

# De nai edizion van Prais “Caterina de Cia Bellati-Canal”

De sèlln as belln toalnehmen meing ogem de òrbetn finz as de 30 van prochét en kanzlai van konkurs

A bia òll jor, haier aa kimmpp organisiart der konkurs as denkt de figur va de grèfin Caterina De Cia Bellati Canal. Der prais ist kemmen gabelt van sai' mònn, der ingeniér Alberto de Cia. Derno as er hòt ens galòt, ist der Istituto Bellunese di Ricerche Sociali e Culturali za trong en envire. S ist an konkurs as kimmpp organisiart òll jor ver za gem bèrt en piacher ont en tesi va laurea a klöffen van Alpn ont van sprochen as kemmen klófft. Caterina De Cia Bellati Canal ist storm en 2006. De hòt se laureart gahòp en glottologi pet an dokteròrbet as de sproch va Timau/Tischlbong va de Provinz va Udine. Der prais ist offet en òlla de sèlln as belln toalnehmen pet drucketa piacher oder dokteròrbetn. De edizion va haier ist reserviart en de piacher. De autorn as nemmen toal kemmen toalt en viar sezion: linguistisch (dilektn ont sprochen klófft as de Alpn), gschicht ont kunst (lokal gschicht, kunst gschicht, biografi), saggi (antropologi, ekologi, sociologia), gschicht (piacher, gschichtn asn tema van alpinismo). S mu toalnehmen der autor van

puach, de sèlln as hom gadruclt s puach ont vraischòftn. De piacher miasn gadruclt kemmen sai' van 2015 finz en 2020. Der prais ist kemmen organisiart ver en earste vòrt en 2007. Van 2010 er kimmpp organisiart ka Belluno en sitz van Istituto Bellunese di Ricerche Sociali e Culturali. Er hòt de unterstìtz van Minister van Kulturpahalter, van Cai ont van Gruppo Italiano Scrittori di Montagna. De òrbetn barn austschauclt kemmen va de giuria as ist gamòcht va auskenneta lait en doin temen. De giuria ist gamòcht, ver en va Piercarlo Begotti, Flavio ont Fulvio Bona, Diego Cason, Mariapaola Colleselli, Franco Crevatin, Miriam Curti, Iolanda Da Deppo, Lucia Da Rif, Jacopo De Pasquale Carlo Fabris, Cesaremaria Glori, Luigi Guglielmi, Cesare Lasen, Adriana Lotto, Marco Perale, Daniela Perco, Giorgio Reolon, Sergio Sacco, Renata Svaluto Moreolo, Flavio Vizzutti ont Giandomenico Zanderigo Rosolo.

De òrbetn miasn ogem kemmen vour de 30 van prochét 2020 en de kanzlai van konkurs ka Belluno.  
LORENZA GROFF

Una nuova edizione del Premio dedicato alla Contessa Caterina De Cia Bellati Canal per le specificità di vita e di cultura di tutte le Regioni alpine. Quest'anno il premio è riservato ai libri editi

## Il progetto prevede la realizzazione di una nuova segnaletica di avvicinamento ed informativa per la sede del BKI e le sedi museali Nuova segnaletica per il Bersntoler Museum



Lettratt: BKI

I Bersntoler Museum è un museo costituito da diverse sedi. È il bersntolerisch, la lingua mòchena, il filo conduttore che guida i visitatori attraverso una straordinaria esperienza che tocca la storia, il plurilinguismo e le tradizioni che caratterizzano la nostra terra. Presso il maso Filzerhof di Fierozzo/Vlarotz è possibile conoscere la vita e la quotidianità delle nostre genti. La struttura dell'edificio e l'origine degli spazi interni è rimasta intatta fino ai giorni nostri, così da poter rappresentare un valido esempio di residenza tradizionale. La Sog van Rindel, sempre a Fierozzo/Vlarotz è una segheria alla veneziana dedicata all'esperienza del legno e legata al bosco e all'attività della segagione. La

Mil si Roveda/Oachlait è un mulino alimentato ad acqua, attorniato da campi coltivati a cereali che permette di vedere la lavorazione dal chicco alla farina. Cuore del museo è il Bersntoler Kulturinstitut a Palù del Fersina/Palai en Bersntol. La sede di Palù/Palai ospita una mostra permanente su storia, lingua usi e costumi della comunità mòchena. Quest'ultima è normalmente visitabile per tutto l'anno mentre i musei riaprono per la stagione estiva a partire dal primo di maggio. Quest'anno purtroppo l'incertezza governa le nostre giornate e non sappiamo quando e con quali modalità le sedi potranno riaprire. Auspichiamo che nelle prossime settimane si ripartirà con l'avvio della cosiddetta Fase 2. Il lavoro e le novità però non si sono fermati in queste

settimane. Grazie ad un finanziamento collegato al Programma di sviluppo rurale è infatti in fase di attuazione un progetto volto alla realizzazione della nuova segnaletica a servizio delle strutture museali. Il Pr considera il recupero e la valorizzazione della cultura materiale e delle testimonianze storiche un'esigenza molto sentita nel nostro territorio. Numerose associazioni, enti, ecomusei hanno finora portato avanti un'intensa attività di studio e ricerca sul territorio. Per questo motivo il Gal del Trentino Orientale ha istituito una misura di finanziamento volto alla valorizzazione del patrimonio rurale locale per il recupero del legame identitario delle popolazioni locali con il proprio territorio e per il miglioramento delle potenzialità didattiche e turistiche delle aree considerate. Il progetto presentato dall'Istituto prevede la realizzazione di nuova segnaletica di avvicinamento ed informativa a sostegno delle sedi museali e del Bersntoler Kulturinstitut. La richiesta ha ottenuto un finanziamento di 41.150,47€, pari all'80% della spesa complessiva.

LORENZA GROFF

Valle dei Mòcheni  
Bersntol  
Fersental  
#VÈRROBERZÒMM  
BERSNTOLERISCH

BASCH DER OPTERS DE HENT ONT DERBAIL SING A GSCICHTL.

ET... CIBULLU  
HUAST ONT HETSCHIAR EN PUCK VAN ÒRM ASOU PAKIMMERSTE SÈLBER ONT DE ÒDERN.

STEÀ MINDERSTN AN METRO VÈRR VAN ÒDERN LAIT.

SCHAU ZA NÈT DE HÒNT, HATSCHLN ONT DRICKERLN GEM PET DE LAIT AA BENN DU GEARN HÒST SA.

DE DOIN REGLN SAI' ZA SCHUTZN ENS SÈLBER ONT DE ÒDERN. MEN MUT SE GEARN HOM EN VIL ÒNDRA VIRM.

#ISTEAHOA'M  
#SBARTÒLLSGUATGEA'  
L'FORMICHE di Fabio Vettori  
www.fabiovettori.com  
#FABIOVETTORI  
www.valledemocheni.it